

JR-
NY

Quick Start Guide

Schnellstartanleitung

Guida Rapida

Guide de

démarrage rapide

Guía de inicio rápido

Краткое руководство

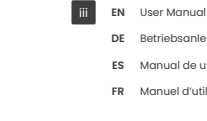
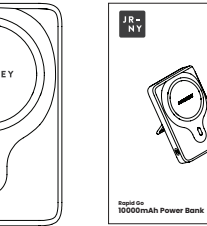
пользователя

クイックスタートガイド

دليل التشغيل السريع



Rapid Go
10000mAh Power Bank



Package Contents | Packungsinhalt | Contenido del Paquete | Contenu du
Colis | Contenuto confezione | Содержимое упаковки | パッケージ内容 |
محتويات الحزمة

i

EN

MagSafe Compatible

Power Bank

DE

MagSafe Kompatible

Power Bank

ES

Banco de energía

compatible MagSafe

FR

Banque d'alimentation

compatible à MagSafe

IT

Power bank compatibile

con MagSafe

RU

Совместимый с MagSafe

павербанк

JP

MagSafe対応パワースタンド

AR

بنك الطاقة المتوافق مع

"ماجيسيف"

ii

EN

USB-C to USB-C Cable

(30 cm)

DE

USB-C zu USB-C Kabel

(30 cm)

ES

Cable USB-C to USB-C

(30 cm)

FR

USB-C to USB-C Cable

(30 cm)

IT

Cavo da USB-C a USB-C

(30 cm)

RU

Кабель USB-C – USB-C

(30 см)

JP

USB変換(USB-CからUSB-C)

ケーブル (30 cm)

AR

كابل يو إس سي-بي-سي

(USB-C) إلى يو إس سي-بي-سي

(USB-C) (30سم)

iii

EN

User Manual

DE

Betriebsanleitung

ES

Manual de usuario

FR

Manuel d'utilisation

IT

Manuale dell'utente

RU

Руководство пользователя

JP

ユーザーマニュアル

AR

دليل الاستخدام

Package Contents | Packungsinhalt | Contenido del Paquete | Contenu du
Colis | Contenuto confezione | Содержимое упаковки | パッケージ内容 |
محتويات الحزمة

i

EN

MagSafe Wireless

Charging base

DE

MagSafe kabellose

Ladestation

ES

Base cargadora

inalámbrica MagSafe

FR

Socle de chargement

sans fil MagSafe

IT

Base di ricarica wireless

MagSafe

RU

Площадка беспроводной

зарядки MagSafe

JP

MagSafeワイヤレスチャージ

ングベース

AR

قاعدة شحن لاسلكية من

"ماجيسيف"

ii

EN

MagSafe Wireless

Charging base

DE

MagSafe kabellose

Ladestation

ES

Base cargadora

inalámbrica MagSafe

FR

Socle de chargement

sans fil MagSafe

IT

Base di ricarica wireless

MagSafe

RU

Площадка беспроводной

зарядки MagSafe

JP

MagSafeワイヤレスチャージ

ングベース

AR

قاعدة شحن لاسلكية من

"ماجيسيف"

iii

EN

User Manual

DE

Betriebsanleitung

ES

Manual de usuario

FR

Manuel d'utilisation

IT

Manuale dell'utente

RU

Руководство пользователя

JP

ユーザーマニュアル

AR

دليل الاستخدام

Package Contents | Packungsinhalt | Contenido del Paquete | Contenu du
Colis | Contenuto confezione | Содержимое упаковки | パッケージ内容 |
محتويات الحزمة

i

EN

Built-in kickstand

DE

Integrierter Ständer

ES

Pie de apoyo incorporado

FR

Béquille intégrée

IT

Pulsante di accensione

RU

Пulsante di accensione

JP

電源ボタン

AR

زر التشغيل

ii

EN

Power Button

DE

Einschalttaste

ES

Botón de encendido

FR

Bouton Marche/Arrêt

IT

Pulsante di accensione

RU

Пulsante di accensione

JP

電源ボタン

AR

زر التشغيل

iii

EN

USB-A Port

DE

USB-A Port

ES

Puerto USB-A

FR

Port USB-A

IT

Porta USB-A

RU

Порт USB-A

JP

USB-Aポート

AR

منفذ يو إس سي-بي-سي (USB-A)

iv

EN

USB-C Port

DE

USB-C Port

ES

Puerto USB-C

FR

Port USB-C

IT

Porta USB-C

RU

Порт USB-C

JP

USB-Cポート

AR

منفذ يو إس سي-بي-سي (USB-C)

v

EN

LED Indicator

DE

LED Anzeige

ES

Indicador LED

FR

Indicateur LED

IT

Indicatore luminoso LED

RU

Светодиодный индикатор

JP

LEDインジケータ

AR

مؤشر الـ LED

Specifications | Spezifikationen | Especificaciones |
Caractéristiques techniques | Specificazioni |
المواصفات | 仕様書

i

Model | Modell | Modelo |

Modèle | Modello | Модель |

التمودج | النموذج

Dimensions | Dimensionen |

Dimensiones | Dimensions |

Dimensioni | 寸法 |

الابعاد | الأبعاد

Weight | Gewicht | Peso | Poids |

Peso | Bec | 重量 | الوزن

Material | Material | Material |

Matériau | Materiale |

Материал | 素材 | المواد

EN

ABS

IT

ABS

DE

ABS

ES

ABS

FR

ABS

AR

إي-بي-إس ABS

ii

EN

USB-C DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A

DE

USB-C DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A

ES

USB-C DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A

FR

USB-C DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A

IT

USB-C CC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A

RU

USB-C =5B/3A 9B/2A 12B/1.5A

JP

USB-C DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A

AR

USB-C تيار مستمر 5 فولت/3 أمبير، 9 فولت/2 أمبير، 12 فولت/1.5 أمبير

iii

EN

Warranty | Garantie |

Garantie | Garantie |

Garanzia | Гарантия |

الضمان | الضمان

EN

1 Year

IT

1 Anni

DE

1 Jahre

RU

1 года

ES

1 Años

JP

1年間

FR

1 Ans

AR

سنة واحدة

Specifications | Spezifikationen | Especificaciones |
Caractéristiques techniques | Specificazioni |
المواصفات | 仕様書

i

Output | Output | Salida |

Sortie | Output | Выходы |

اللمخرج | المخرج

EN

USB-C: PD20W Max

USB-A: PD18W Max

MagSafe Wireless: 15W Max

DE

USB-C: PD20W max

USB-A: PD18W max

MagSafe Wireless: 15 W max

ES

USB-C: PD20W máx.

USB-A: PD18W máx.

MagSafe inalámbrico: 15W máx.

FR

USB-C : PD20W maximum

USB-A : PD18W maximum

MagSafe sans fil : 15 W maximum

ES

Instrucciones
(Consulte las imágenes en las páginas anteriores)

Configuración del dispositivo

1. Cargue su Power Bank Journey MagSafe Compatible 10000mAh antes de usarlo.
2. Los LEDs blancos indican el nivel de batería, el LED azul indica el estado de funcionamiento de la carga inalámbrica.

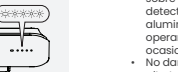
Cargar el teléfono con el cable USB

3. Conecta tu teléfono al powerbank a través del puerto USB-C, la carga se iniciará automáticamente.

Cómo cargar los teléfonos habilitados para Magsafe

4. Pulsa el botón de encendido para encender el powerbank.
5. Coloca la power bank detrás de tu teléfono habilitado para MagSafe, la power bank se encaja magnéticamente en su lugar y se enciende automáticamente.
6. Una vez que esté en contacto, su teléfono comenzará a cargarse de forma inalámbrica.

Indicador de estado de funcionamiento de las luces LED



Azul sólido	Carga inalámbrica en funcionamiento
Blanco	Al pulsar el botón de encendido, se mostrará el nivel de batería actual
Rojo intermitente	Se detectan objetos metálicos o abanómicos
Apagado	Apagado

ES

Solución de problemas

Síntoma	Solución
El dispositivo inalámbrico no comienza a cargarse	• En caso de utilizar una funda, comprueba si ésta es compatible con MagSafe. • Asegúrate de que tu dispositivo es compatible con el estándar de carga inalámbrica MagSafe/Magnético
El dispositivo inalámbrico deja de estar completamente cargado	• Comprueba el nivel de la batería del power bank pulsando el botón de encendido. Cargue el power bank si el nivel de la batería es bajo. • Las fundas gruesas pueden interferir con la carga inalámbrica. Si usas una funda, intenta quitar el dispositivo de la funda mientras se carga. • Por favor, verifica la configuración de carga optimizada de la batería en el iPhone.

Advertencias

- Este dispositivo utiliza cargado inductivo. No coloque objetos metálicos (aparte de los dispositivos que soportan cargado inalámbrico) sobre la almohadilla de carga.
- Evite colocar fundas de teléfono que incluyan porciones metálicas sobre el cargador. En casos excepcionales puede no ser posible detectar objetos metálicos más pequeños, tales como logos de aluminio sobre fundas de teléfono, y el cargador puede continuar operando. En estos casos, el objeto metálico se calentará y puede ocasionar con el tiempo daño al dispositivo que se está cargando.
- No dañe deliberadamente al dispositivo o lo exponga a condiciones de alta temperatura, luz solar directa, o humedad.
- Es normal que el dispositivo esté ligeramente caliente al tacto durante la operación. Provea ventilación adecuada y no cubra el dispositivo durante la operación.
- Desmontar o no utilizar adecuadamente y cuidar su dispositivo anulará la garantía del producto.
- No utilice el producto si se daña ya que esta puede presentar un riesgo de daño a los dispositivos conectados.
- Journey no se responsabiliza por daño al dispositivo o daños incidentales que surjan de uso indebido o falta de cuidado. Journey no será responsable por reparaciones o reemplazos del dispositivo u otros daños en estas circunstancias.

FR

Instructions
(Se référer aux images des pages précédentes)

Configuration de l'appareil

1. Chargez votre banque d'énergie 10000mAh compatible MagSafe Journey avant de l'utiliser.
2. Les voyants blancs indiquent le niveau de la batterie, le voyant bleu indique l'état de fonctionnement de la charge sans fil.

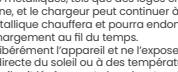
Chargez votre téléphone avec un câble Usb

3. Connectez votre téléphone au powerbank via le port USB-C, la charge commencera automatiquement.

Chargement des téléphones compatibles Magsafe

4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le powerbank.
5. Placez la banque d'alimentation derrière votre téléphone compatible MagSafe, le powerbank s'enclenche magnétiquement et s'allume automatiquement.
6. Une fois en contact, votre appareil téléphonique commencera à se charger sans fil.

Indication de l'état de fonctionnement des voyants LED



Bleu fixe	Chargement sans fil en cours
Blanc	En appuyant sur le bouton d'alimentation, le niveau de la batterie s'affiche.
Rouge clignotant	Objets métalliques ou anormal détectés
Arrêt	Eteindre

FR

Dépannage

Symptôme	Solution
Le dispositif sans fil ne commence pas à charger	• Si vous utilisez un étui, vérifiez s'il est compatible avec la norme MagSafe. • Assurez-vous que votre appareil prend en charge la norme de charge sans fil MagSafe/Magnetic.
Le dispositif sans fil s'arrête de charger avant d'être complètement chargé	• Vérifiez le niveau de la batterie du bloc d'alimentation en appuyant sur le bouton d'alimentation. Chargez le bloc d'alimentation si le niveau de la batterie est faible. • Les étuis épais peuvent interférer avec la recharge sans fil - si vous utilisez un étui, essayez de retirer votre appareil de l'étui pendant la recharge. • Veuillez vérifier le réglage de charge de la batterie optimisé pour iPhone.

Avvertissements

- Cet appareil utilise le chargement par induction. Ne placez pas d'objets métalliques (à l'exception des appareils supportant le chargement sans fil) sur le dessus du socle de chargement.
- Évitez de placer des étuis de téléphone comportant des parties métalliques sur le chargeur. Dans de rares cas, il peut être impossible de détecter de petits objets métalliques, tels que des logos en aluminium sur des étuis de téléphone, et le chargeur peut continuer à fonctionner. Dans ces cas, l'objet métallique chauffera et pourra endommager l'appareil en cours de chargement au fil du temps.
- N'endommagez pas délibérément l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Il est normal que l'appareil soit légèrement chaud au toucher pendant son fonctionnement. Assurez une ventilation adéquate et ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le démontage ou l'utilisation et l'entretien inadéquats de votre appareil annuleront la garantie sur le produit.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, car vous risquez d'endommager les appareils connectés.
- Journey ne peut être tenu responsable des dommages causés à l'appareil ou des dommages accidentels résultant d'une utilisation inappropriée ou d'un manque de soin. Journey ne sera pas tenu responsable de la réparation ou du remplacement de l'appareil ou d'autres dommages dans ces circonstances.

Indicazione dello stato di funzionamento delle luci a LED



Blu fisso	Ricarica wireless in funzione
Bianco	Premendo il pulsante di accensione, mostrerà il livello corrente della batteria
rosso lampeggiante	Oggetti metallici o abanomici rilevati
Spento	Spegnimento

IT

Disposizioni
(Fare riferimento alle immagini nelle pagine precedenti)

Configurazione del dispositivo

1. Carica il tuo Journey MagSafe Compatible 10000mAh Power Bank prima dell'uso.
2. I LED bianchi indicano il livello della batteria, il LED blu indica lo stato dell'operazione di ricarica wireless.

Ricarica del telefono con cavo USB

3. Collega il telefono al powerbank tramite la porta USB-C, la ricarica inizierà automaticamente.

Ricarica dei telefoni abilitati Magsafe

4. Premere il pulsante di accensione per accendere il power bank.
5. Posiziona il power bank dietro il tuo telefono abilitato MagSafe, il power bank si aggancia magneticamente in posizione e si accende automaticamente.
6. Una volta in contatto, il dispositivo del telefono inizierà a caricarsi in modalità wireless.

Indicazione dello stato di funzionamento delle luci a LED



Blu fisso	Ricarica wireless in funzione
Bianco	Premendo il pulsante di accensione, mostrerà il livello corrente della batteria
rosso lampeggiante	Oggetti metallici o abanomici rilevati
Spento	Spegnimento

IT

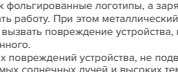
Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il dispositivo wireless non inizia la ricarica	• Se si utilizza un caso, verificare se il case è compatibile con MagSafe. • Assicurati che il tuo dispositivo supporti lo standard di ricarica wireless MagSafe/Magnetic.
Il dispositivo wireless interrompe la ricarica prima di essere completamente carico	• Controllare il livello della batteria del power bank premendo il pulsante di accensione. Caricare il power bank se il livello della batteria è basso. • Le custodie spesse possono interferire con la ricarica wireless: se si utilizza una custodia, provare a rimuovere il dispositivo dalla custodia durante la ricarica. • Si prega di controllare l'impostazione di ricarica dell batteria ottimizzata per iPhone.

Avvertimenti

- Questo dispositivo sfrutta la tecnologia di ricarica a induzione. Non posizionare oggetti metallici sul caricabatteria, ad eccezione dei dispositivi compatibili con la ricarica wireless.
- Non posizionare custodie con parti metalliche sul caricabatteria. In casi rari, può capitare di non accorgersi della presenza di piccoli oggetti metallici, ad esempio un logo laminato su una custodia, che impediscono l'interruzione della procedura di ricarica. Quando ciò avviene, l'oggetto metallico si scalda e può causare danni al dispositivo, che resta in carica per un tempo eccessivo.
- Non danneggiare deliberatamente il dispositivo o esporlo all'umidità, alla luce diretta del sole o a condizioni di alta temperatura.
- È normale che il dispositivo si scaldi leggermente quando è in funzione. Assicurare un'adeguata ventilazione e non coprire il dispositivo mentre è in funzione.
- Lo smontaggio o il mancato uso corretto e della cura del dispositivo renderà nulla la garanzia sul prodotto.
- Non usare il prodotto se è danneggiato, perché rischierebbe di causare danni ai dispositivi collegati.
- Journey non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni al dispositivo, anche accidentali, causati da un utilizzo improprio o da negligenza. In simili circostanze, Journey non sarà tenuta a riparare o sostituire il dispositivo né ad assumersi alcuna responsabilità per qualsiasi altro danno.

Indicazione dello stato di funzionamento delle luci a LED



Blu fisso	Ricarica wireless in funzione
Bianco	Premendo il pulsante di accensione, mostrerà il livello corrente della batteria
rosso lampeggiante	Oggetti metallici o abanomici rilevati
Spento	Spegnimento

RU

Инструкции
(См. рисунки предыдущих страниц)

Установка устройства

1. Перед использованием MagSafe совместимого повербанка Journey на 10000 мАч его следует зарядить.
2. Белые светодиоды индицируют уровень заряда аккумулятора, а синий – состояние беспроводной зарядки.

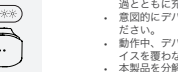
Зарядка телефона по Usb кабелю

3. Зарядка телефона начнется автоматически после подсоединения к USB-C порту повербанка.

Зарядка Magsafe совместимых телефонов

4. Для включения повербанка нажмите кнопку питания.
5. Положите повербанк под телефоном с возможностью зарядки MagSafe и телефон автоматически примагнитится и совместится с повербанком должным образом.
6. Примагнитившись, ваш телефон начнет заряжаться беспроводно.

Светодиодная индикация состояния



Постоянный синий	Производится беспроводная зарядка
Белый	По нажатию кнопки питания отображается текущий уровень заряда
Мигающий красный	Обнаружен металл или посторонние предметы
Погашены	Питание отключено

RU

Инструкция
(См. рисунки предыдущих страниц)

Устранение неисправностей

Признак	Устранение
Устройство с беспроводной зарядкой не начинает заряжаться	• Если телефон в чехле, то убедиться, что чехол соответствует требованиям MagSafe. • Проверьте, поддерживает ли ваше устройство стандарт беспроводной зарядки MagSafe/Magnetic
Преждевременное прекращение беспроводной зарядки	• Проверьте уровень заряда батареи повербанка нажатие кнопки питания. При низком уровне следует зарядить повербанк. • Беспроводной зарядке может мешать толстый корпус; попробуйте для зарядки извлечь телефон из чехла • Пожалуйста, проверьте настройку оптимизированной зарядки батареи iPhone.

Предупреждения

- Это устройство использует индуктивное зарядание. Не помещайте на зарядную площадку металлические предметы (кроме тех, которые участвуют в процессе зарядки).
- Старайтесь, чтобы на зарядное устройство не попадали чехлы с металлическими частями. Иногда сложно заметить такие мелкие металлические объекты, как фольгированные логотипы, а зарядное устройство может продолжать работу. При этом металлический объект станет нагреваться и может вызвать повреждение устройства, которое заряжается долгое положенного.
- Не допускайте механических повреждений устройства, не подвергайте его воздействию жидкости, прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Обычно работающее устройство слегка теплое на ощупь. При работе обеспечьте надлежащие условия вентиляции и ничем не накрывайте устройство.
- Признаки разбораки, использования не по назначению или ненадлежащего обращения станут причиной отмены гарантии.
- Journey社は、不適切な使用やお手入れの不備から生じるデバイスの損傷や付随の損害について、一切の責任を負いません。このような場合、Journeyはデバイスの修理や交換、その他の損害について責任を負いません。
- Journey non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni al dispositivo, anche accidentali, causati da un utilizzo improprio o da negligenza. In simili circostanze, Journey non sarà tenuta a riparare o sostituire il dispositivo né ad assumersi alcuna responsabilità per qualsiasi altro danno.

Светодиодная индикация состояния



Постоянный синий	Производится беспроводная зарядка
Белый	По нажатию кнопки питания отображается текущий уровень заряда
Мигающий красный	Обнаружен металл или посторонние предметы
Погашены	Питание отключено

AR

التعليمات
(يرجى مراجعة الصور التي بالصفحات السابقة)

إعداد الجهاز

1. اشحن بنك الطاقة "جورني" 10000 مللي.أمبيرساعة الخاص بك المتوافق مع تقنية "ماجيسيف" قبل الاستخدام.
2. تشير الأضواء البيضاء إلى مستوى البطارية، بينما يشير مؤشر الليد الأزرق إلى حالة عملية الشحن اللاسلكي.

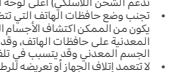
Зарядка телефона по Usb кабелю

3. USB-Cポートを介してパワーバンクに携帯電話を接続すると充電が自動的に開始されます。

Зарядка Magsafe совместимых телефонов

4. 電源ボタンを押し、パワーバンクの電源を入れます。
5. Положите повербанк под телефоном с возможностью зарядки MagSafe и телефон автоматически примагнитится и совместится с повербанком должным образом.
6. Примагнитившись, ваш телефон начнет заряжаться беспроводно.

Светодиодная индикация состояния



Постоянный синий	Производится беспроводная зарядка
Белый	По нажатию кнопки питания отображается текущий уровень заряда
Мигающий красный	Обнаружен металл или посторонние предметы
Погашены	Питание отключено

AR

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل	الأعراض
إذا كنت تستخدم حافظة، فتتحقق مما إذا كانت الحافظة متوافقة مع تقنية "ماجيسيف" (MagSafe). تأكد من أن جهازك يدعم معيار الشحن اللاسلكي "ماجيسيف"/الشحن المغناطيسي اللاسلكي	الجهاز اللاسلكي لا يبدأ بالشحن
تحقق من مستوى بطارية بنك الطاقة بالضغط على زر الطاقة. اشحن بنك الطاقة إذا كان مستوى البطارية منخفضًا. يمكن أن تتداخل حافظات الهاتف السميكة مع الشحن اللاسلكي - في حالة استخدام حافظة هاتف حاول إزالة جهازك منها أثناء الشحن	يتوقف الجهاز عن الشحن قبل إتمام الشحن
يرجى مراجعة إعدادات الشحن المحشن لبطارية هاتف أيفون	

FCC Compliance Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempts de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
Cet appareil ne doit pas causer d'interférences. Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Déclaration d'exposition RF: L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Responsible Party - U.S. Contact Information
ALOGIC USA LLC
3730 Parish Ave
Fremont CA 94536 USA

FCC Radiation Exposure statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Caution
Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5
This device contains licence-exempt transmitter(s) (receiver(s)) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
© JOURNEY. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without permission is prohibited. All other trademarks are the properties of their owner.
JOURNEY is the trademark of ALOGIC Corporation.

JOURNEY DESIGNED IN AUSTRALIA
© JOURNEY. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without permission is prohibited. All other trademarks are the properties of their owner.
JOURNEY is the trademark of ALOGIC Corporation.